

## Montage Vorgehen für die Tische Quasar und Galax

**Wichtig:** Es braucht immer **2 Personen** für die Montage bzw. Justierung !!!

### Vorbereitung

1. Tischgestell absolut plan stellen (mit Wasserwage kontrollieren)
2. Bei beiden Träger-Flansch für die Tischplatten die **4** Madenschrauben auf Niveau **0** stellen
3. Tischplatten montieren, Schrauben anziehen und Mittelplatte einlegen (Mittelplatte ist nur eingelegt, ausgezogen ist sie durch den Druck der Aussenplatten fixiert, geschlossen hat sie immer leichtspiel!)

### Justierung seitliche Linie bei allen 3 Tischplatten

- B1 Den Tisch in den ausgezogenen Zustand stellen. Alle 3 Tischplatten sind leicht aneinander gestellt. 1 Person bedient den Hebel, die andere öffnet die Schrauben - Alle Fixierschrauben bei den Platten leicht anlösen
- B2 Nun die 3 Platten seitlich leicht schieben und auf die richtige Linie einstellen. Sobald dies perfekt ist muss die Person 1 mit dem Druck am Hebel die Platten fixieren bis alle Schrauben wieder richtig festgezogen sind.

### Justierung Höhen-Niveau bei den Platten (nur mit Aussenplatten arbeiten!)

- A1 Niveau im geschlossenen Zustand kontrollieren  
Justierung ausschliesslich mit den Madenschrauben  
Die 2 Fixierschrauben nur leicht lösen, mit entsprechender Madenschraube justieren (Schraube nur minim drehen) 2 Fixierschrauben anziehen.
- A2 Niveau im ausgezogenen Zustand beidseits kontrollieren.  
Justierung ausschliesslich mit den Madenschrauben bei ganz leicht angelösten Fixierschrauben.
- Achtung: Wenn die Fixierschrauben wieder angezogen werden, verändert es automatisch nochmals die Platte. Es ist wichtig zu schauen, ob man zuerst die vordere Schraube anzieht oder die hintere. Je nachdem verändert sich die Platte!
- A3 Am Schluss alle **Madenschrauben leicht an die Tischplatte andrehen**, bis sie Widerstand zur Platte haben. Dies ist wichtig für die Stabilität der Platten.

Der Tisch ist nun fertig gerichtet. Mit jeder Standortveränderung vom Tisch kann sich das Gestell verändern. Mit den Nivelierschrauben der Tischbeine nachregulieren. Ansonsten den Tisch lt. Anleitung neu justieren.

## Procédure d'assemblage des tables Quasar, Flocon et Galax

**Important:** il faut toujours 2 personnes pour assembler ou régler !!!

### Préparation

1. Placez le cadre de la table à plat (vérifiez avec un niveau à bulle)
2. Réglez les 4 vis allen au **niveau 0** pour les deux brides de support des plateaux de table
3. Montez les plateaux de table, serrez les vis et insérez la plaque centrale  
(La plaque du milieu est seulement insérée, lorsqu'elle est retirée, elle est fixée par la pression des plaques extérieures, lorsqu'elle est fermée, elle a toujours un léger jeu!)

### Réglage de la ligne latérale sur les 3 plateaux de table

**B1** Placer la table dans l'état étendu. Les 3 plateaux de table sont facilement assemblables. 1 personne actionne le levier, l'autre ouvre les vis, desserrer légèrement toutes les vis de fixation sur les plaques

**B2** Faites maintenant glisser les 3 plaques légèrement sur le côté et ajustez-les sur la ligne correcte. Dès que cela est parfait, la personne 1 doit fixer les plaques avec la pression sur le levier jusqu'à ce que toutes les vis soient correctement resserrées.

### Réglage du niveau de hauteur des panneaux (ne fonctionne qu'avec des plateaux externes!)

#### Vérifier le niveau A1 une fois fermé

Réglage uniquement avec les vis allen.

Desserrez légèrement les 2 vis de fixation avec la vis allen appropriée régler (tourner la vis seulement au minimum) serrer 2 vis de fixation.

#### A2 - Vérifiez le niveau des deux côtés lorsqu'il est déployé.

Réglage uniquement avec les vis allen pour vis de fixation légèrement desserrées.

**Attention:** Lorsque les vis de fixation sont resserrées, cela change automatiquement de nouveau la plaque. Il est important de voir si vous serrez d'abord la vis avant ou la vis arrière. La plaque change en fonction de cela!

**A3** Enfin, **serrez légèrement toutes les vis allen sur le dessus de la table** jusqu'à ce qu'elles soient résistantes au dessus. Ceci est important pour la stabilité des plaques.

La table est maintenant prête. À chaque changement d'emplacement de la table, le cadre peut changer. Réajuster avec les vis de mise à niveau des pieds de table. Sinon, réajustez le tableau conformément aux instructions.